

Kit modulo bluetooth - 96681141AA**Bluetooth module kit - 96681141AA****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

The symbols used in this manual are aimed at making reading direct and easy. The symbols are used either to draw the reader's attention on potentially hazardous conditions, or to give practical advice or to supply general information. Pay the utmost attention to these symbols as they are used to remind of technical principles or safety measures which will not be repeated extensively. They must therefore be considered as "reminders". Check with this page in case of doubt about their meaning.

**Warning**

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or death.

**Important**

It indicates the possibility of damaging the motorcycle and/or its components if the instructions are not followed.

**Notes**

It supplies useful information about the operation in progress.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes**Warning**

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

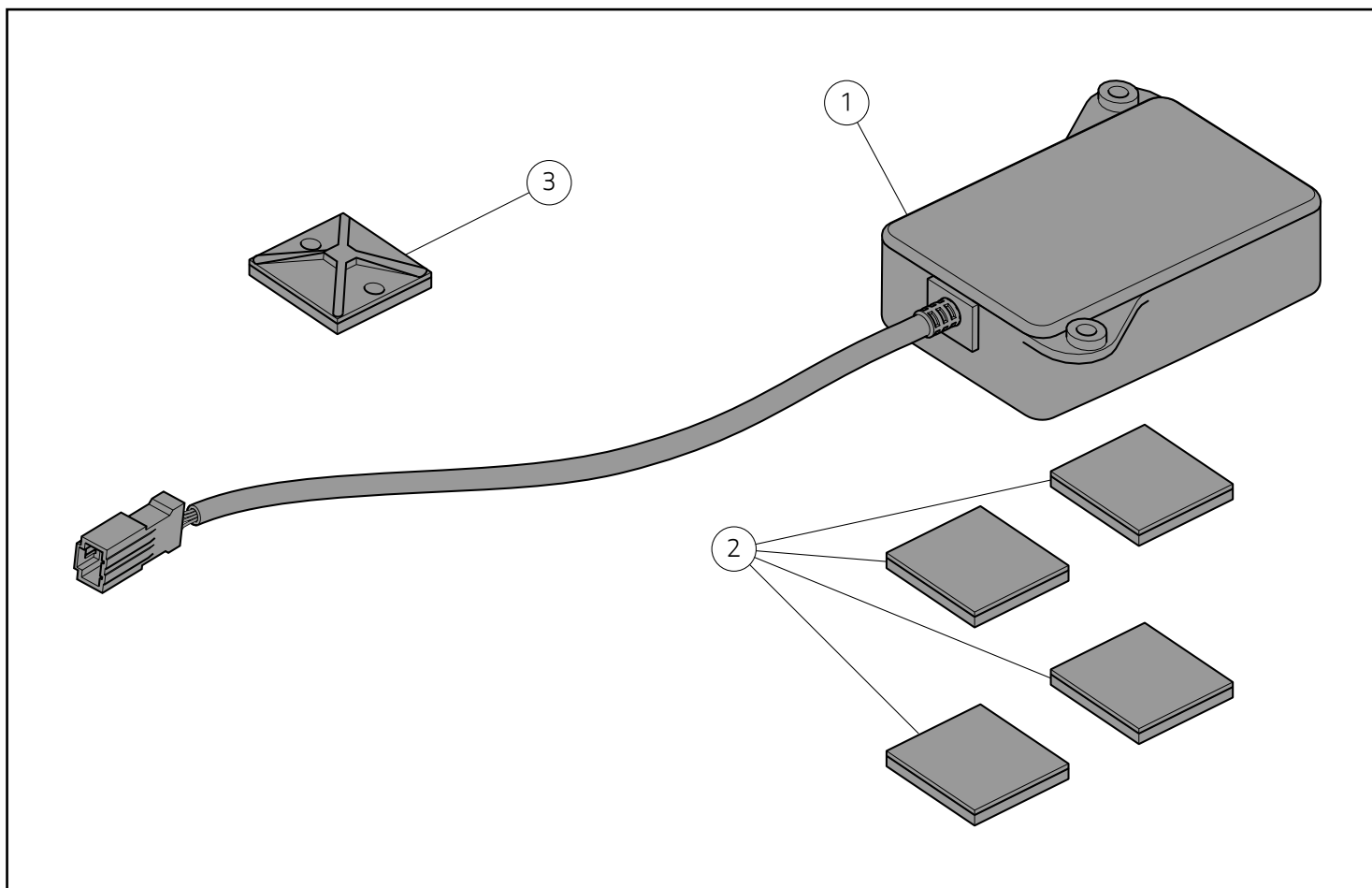
The Workshop Manual of your motorcycle model is the documentation required to assemble the Kit.

**Notes**

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



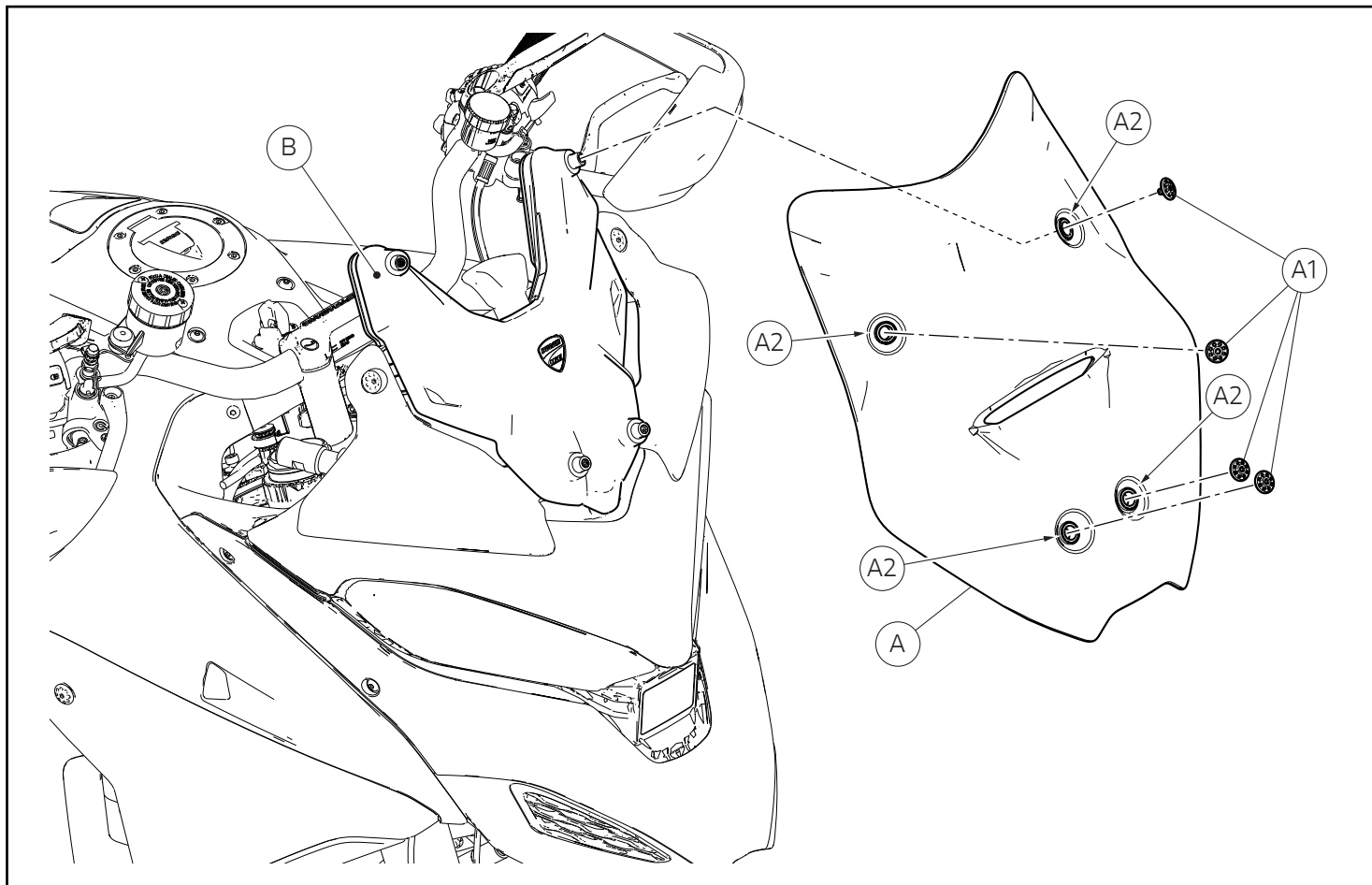
● Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

● Important

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

| Pos. | Denominazione | Name |
|------|------------------------|------------------------|
| 1 | Centralina bluetooth | Bluetooth control unit |
| 2 | Dual lock | Dual lock |
| 3 | Porta fascetta adesivo | Adhesive tie guide |



Smontaggio componenti originali

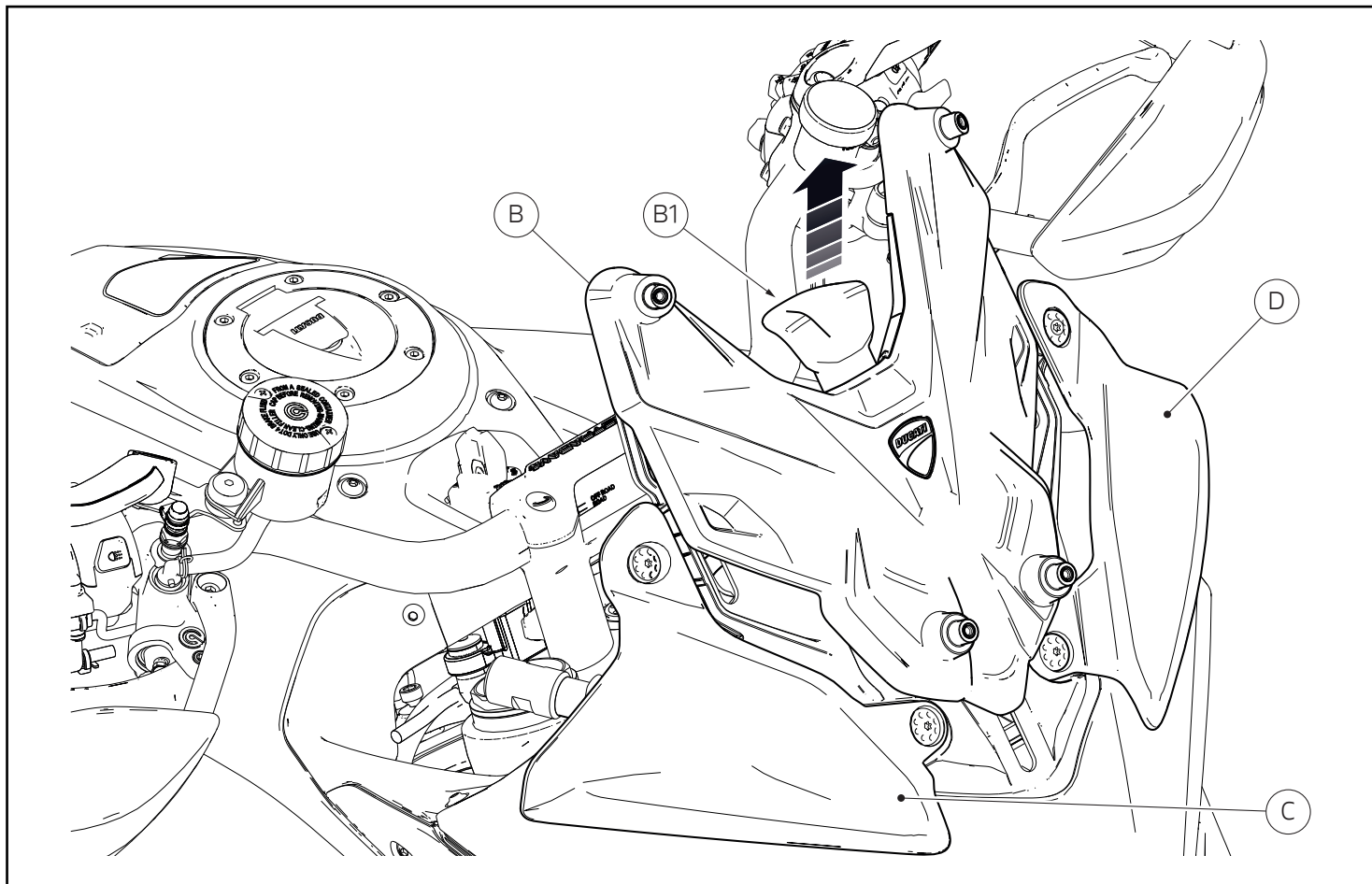
Smontaggio parabrezza

Svitare le n.4 viti (A1) di fissaggio parabrezza (A) supporto parabrezza (B). Rimuovere il parabrezza (A) completo dei n.4 gommini (A2).

Removing the original components

Windscreen disassembly

Loosen no.4 screws (A1) securing windscreen (A) to windscreen support (B). Remove windscreen (A) complete with no.4 seals (A2).



Smontaggio deflettori

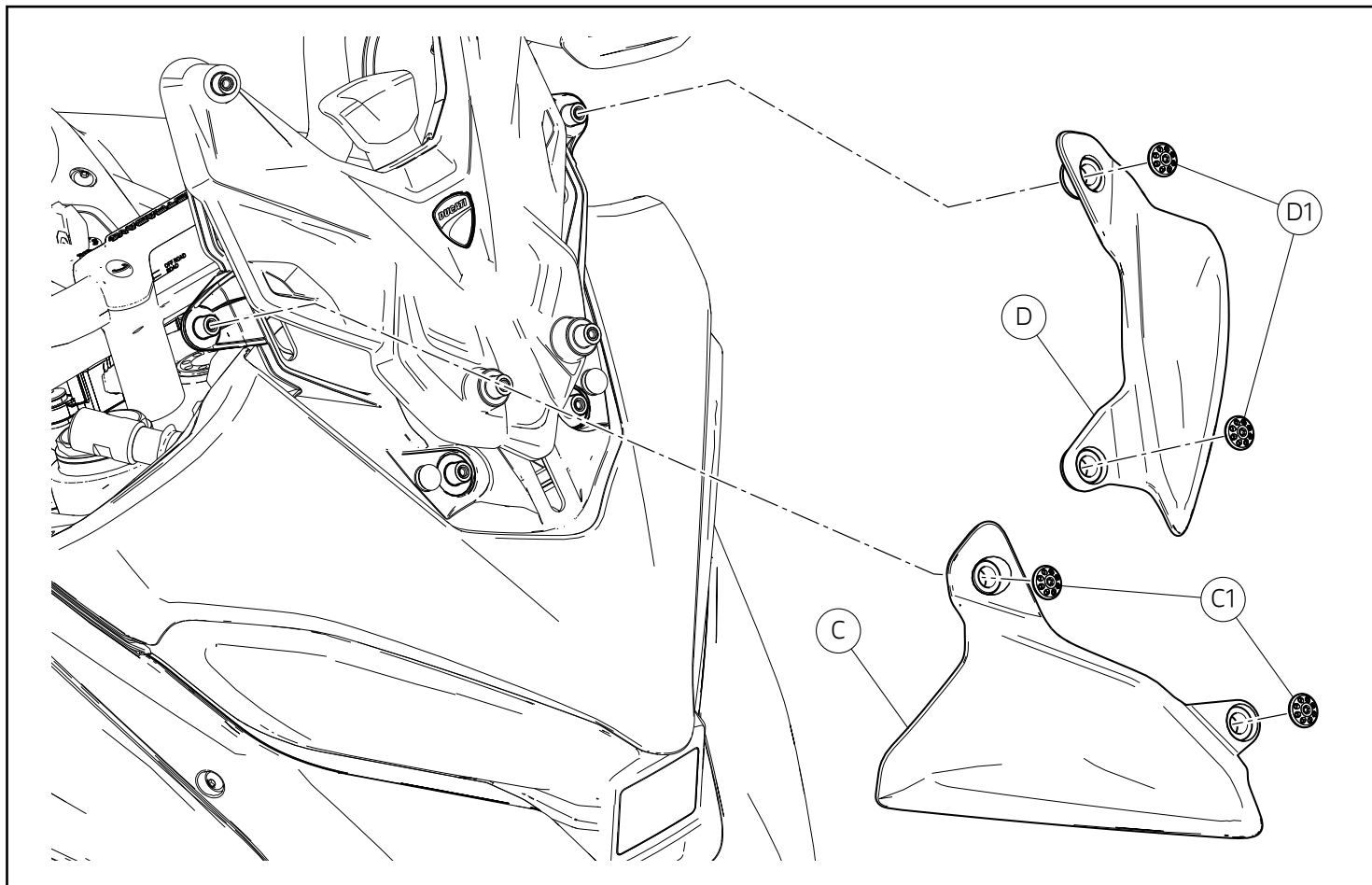
Per poter rimuovere il deflettore destro (C) e il deflettore sinistro (D), occorre sollevare il supporto parabrezza (B).

Tirare la maniglia (B1) verso l'alto e sollevare il supporto parabrezza (B) in modo da scoprire i fissaggi inferiori del deflettore (C) e del deflettore (D).

Removing the deflectors

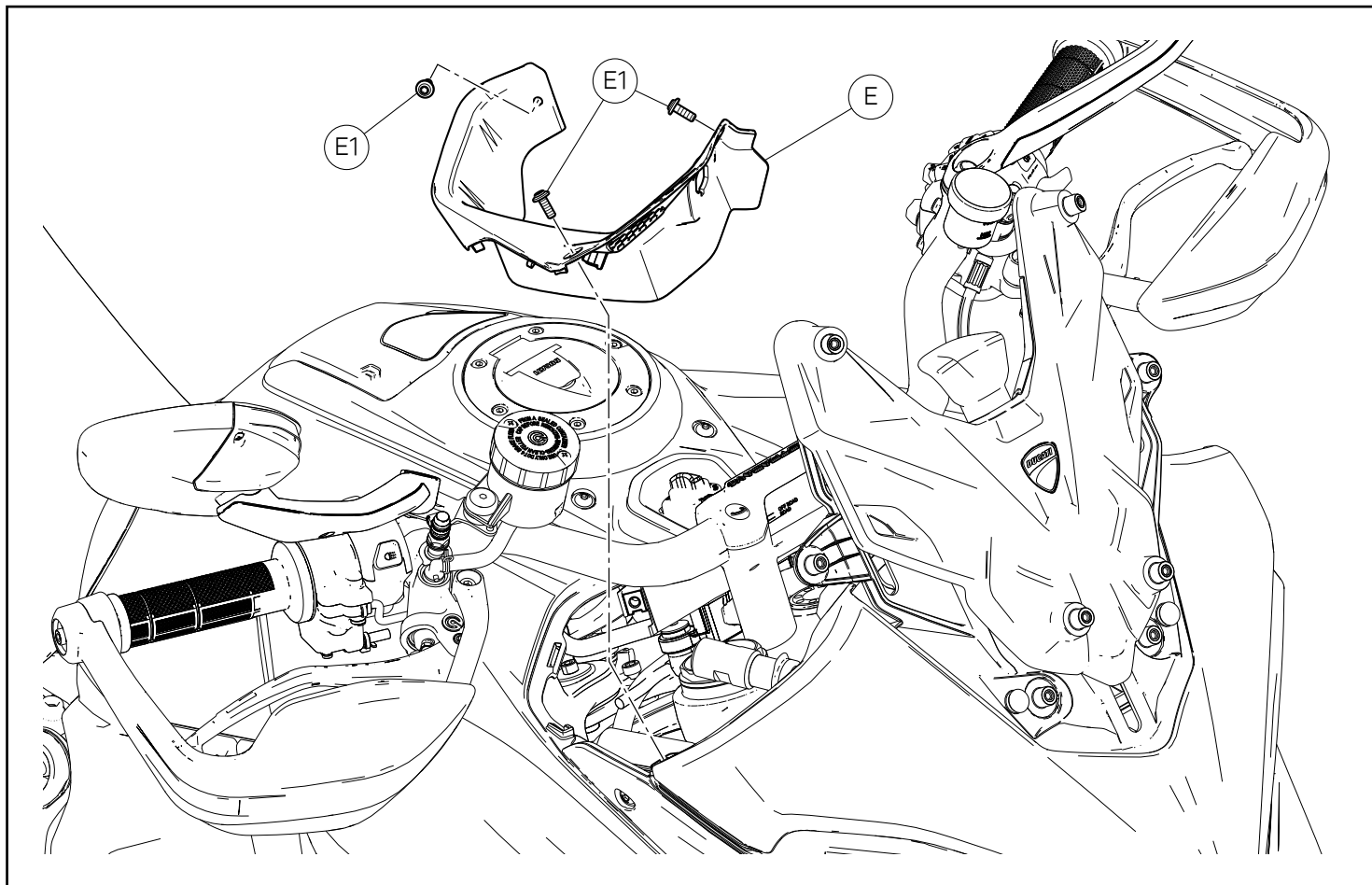
Lift the windscreen support (B) to remove the RH (C) and LH (D) deflectors.

Pull the handle (B1) upwards and lift the windscreen support (B) to expose the lower fasteners of the deflectors (C) and (D).



Svitare e rimuovere le n.2 viti (C1) e le n.2 viti (D1). Rimuovere il deflettore destro (C) e il deflettore sinistro (D).

Loosen and remove no.2 screws (C1) and no.2 screws (D1). Remove the RH deflector (C) and the LH deflector (D).

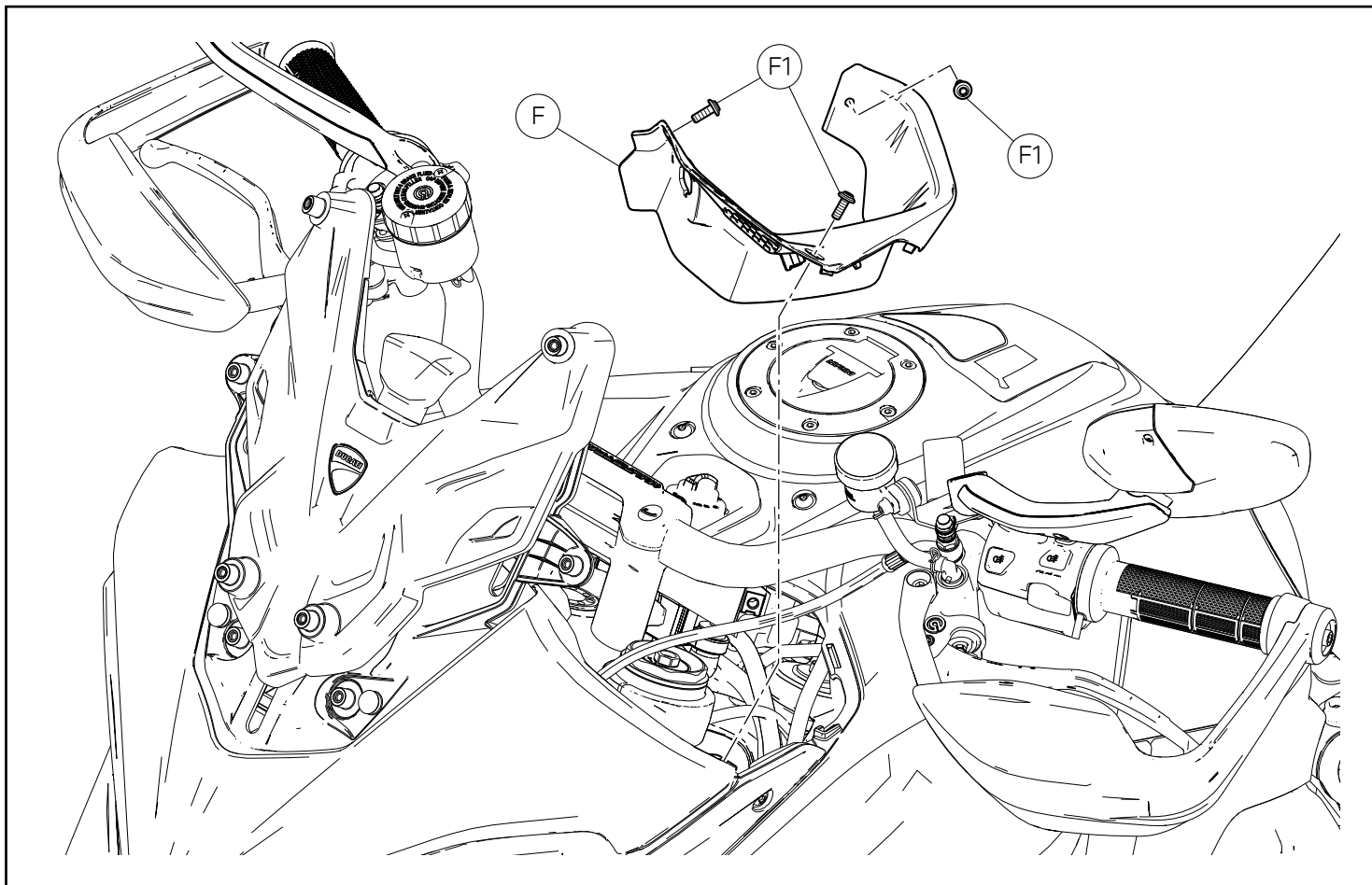


Smontaggio plancia destra

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare e rimuovere le n.3 viti (E1). Rimuovere la plancia destra (E).

Removing the RH dashboard

Working on the RH side of the motorcycle, loosen and remove no.3 screws (E1). Remove RH dashboard (E).

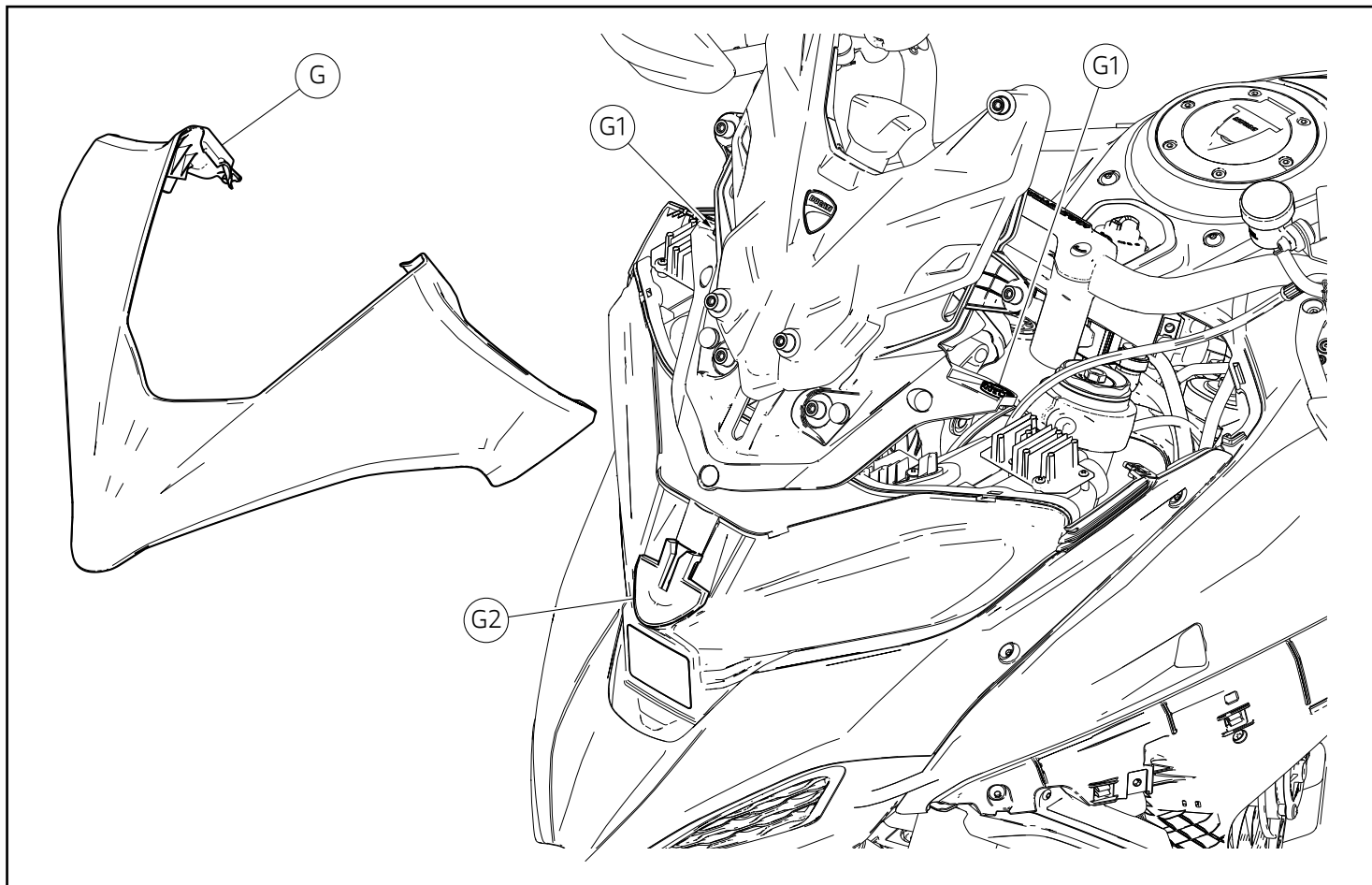


Smontaggio plancia sinistra

Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare e rimuovere le n.3 viti (F1). Rimuovere la plancia sinistra (F).

Removing the LH dashboard

Working on the LH side of the motorcycle, loosen and remove no.3 screws (F1). Remove LH dashboard (F).

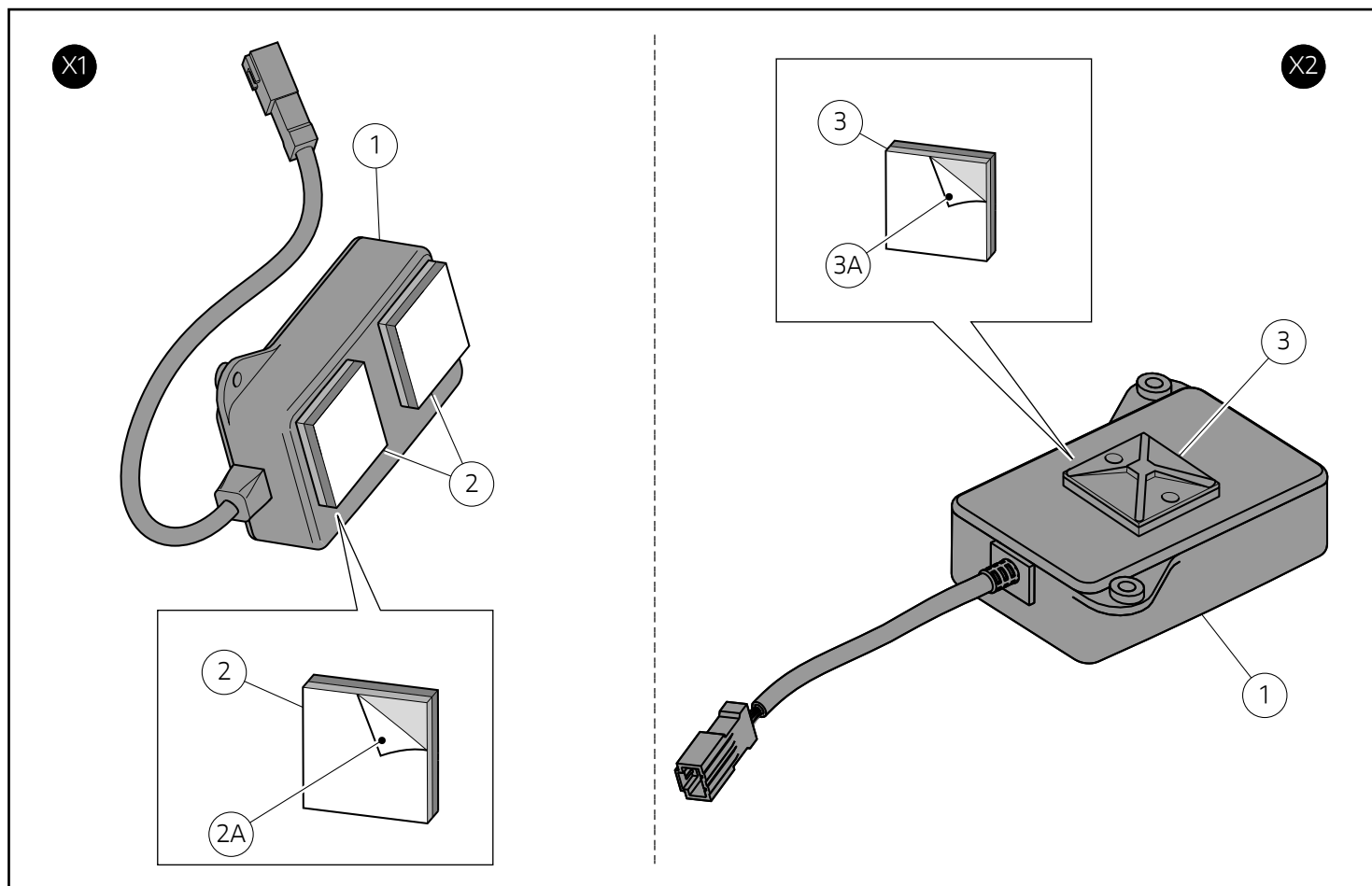


Smontaggio cover superiore faro

Rimuovere la cover superiore faro (G) spingendola verso la parte posteriore del motoveicolo, disimpegnando i relativi perni da i n.2 tamponi (G1) e dal tampone frontale (G2).

Removing the upper headlight cover

Remove the upper headlight cover (G) by pushing it towards the rear of the motorbike, releasing the relative pins from the no.2 buffers (G1) and the front buffer (G2).



Montaggio componenti kit

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Premontaggio kit

Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva. Applicare n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura (X1).

Rimuovere la pellicola protettiva (3A) posta su un lato del porta fascetta adesivo (3), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva. Applicare il porta fascetta adesivo (3) sul lato anteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura (X2).

Assembling the kit components

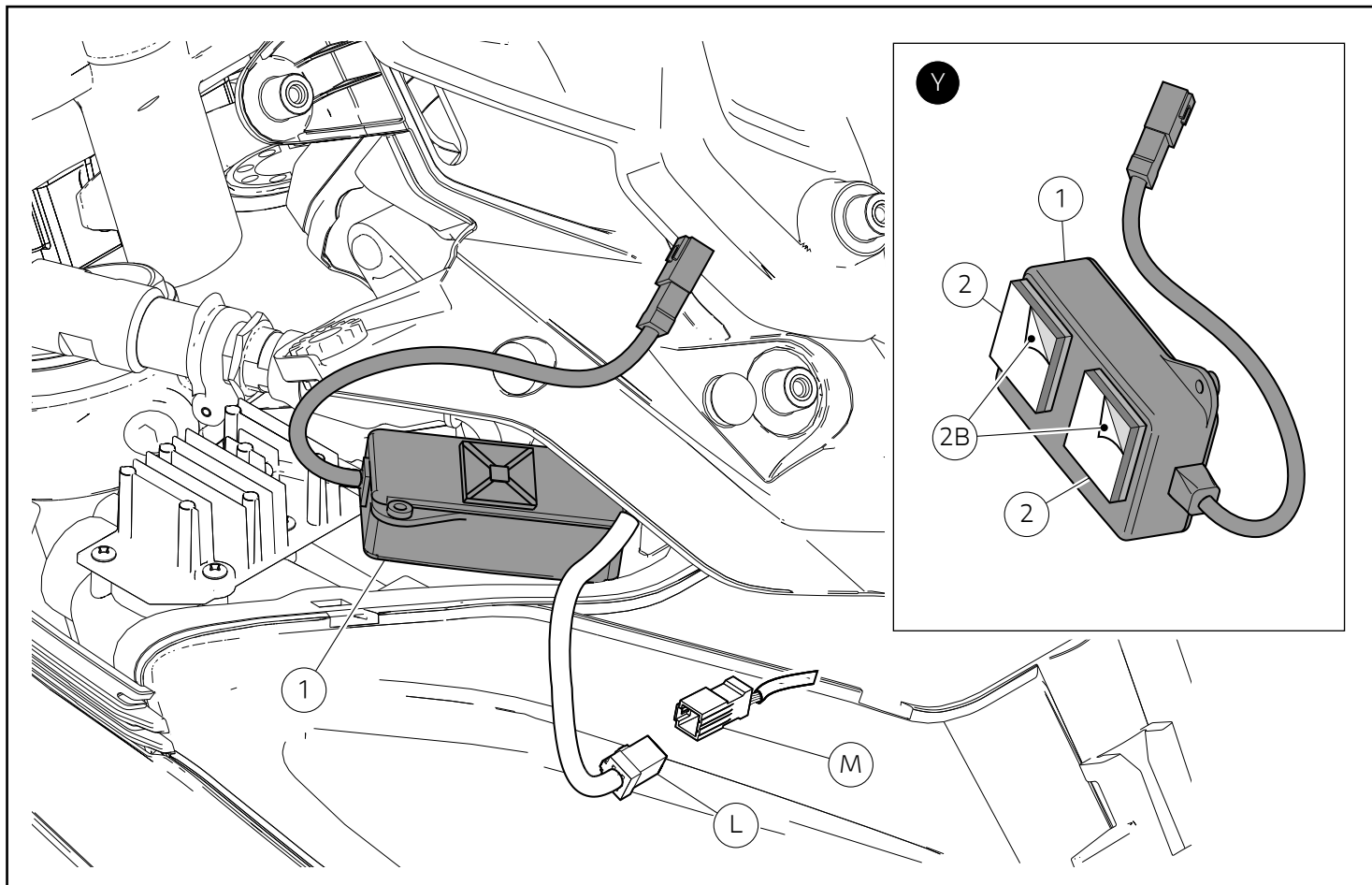
● Important

Before assembling, check that all parts are clean and in good conditions. Adopt all necessary precautions to avoid damaging any part you are working on.

Pre-assembling the kit

Remove the protective film (2A) from one side of the dual lock (2) and take care not to touch the adhesive surface with your fingers. Apply no.2 dual locks (2) on the rear side of the bluetooth control unit (1), as shown in the figure (X1).

Remove the protective film (3A) from one side of the adhesive tie guide (3) and take care not to touch the adhesive surface with your fingers. Apply the adhesive tie guide (3) on the front side of the bluetooth control unit (1), as shown in the figure (X2).



Montaggio gruppo centralina



Note

Sgrassare la zona del fanale anteriore dove verrà applicato l'adesivo dual lock (2).

Rimuovere la pellicola protettiva (2B) posta su un lato del dual lock (2), come mostrato nel riquadro (Y), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva. Posizionare il gruppo centralina (1) sul piano del fanale anteriore sul lato destro del motoveicolo, come mostrato in figura.

Rimuovere il tappo (M) dal connettore (L) del cablaggio principale.

Control unit assembly installation

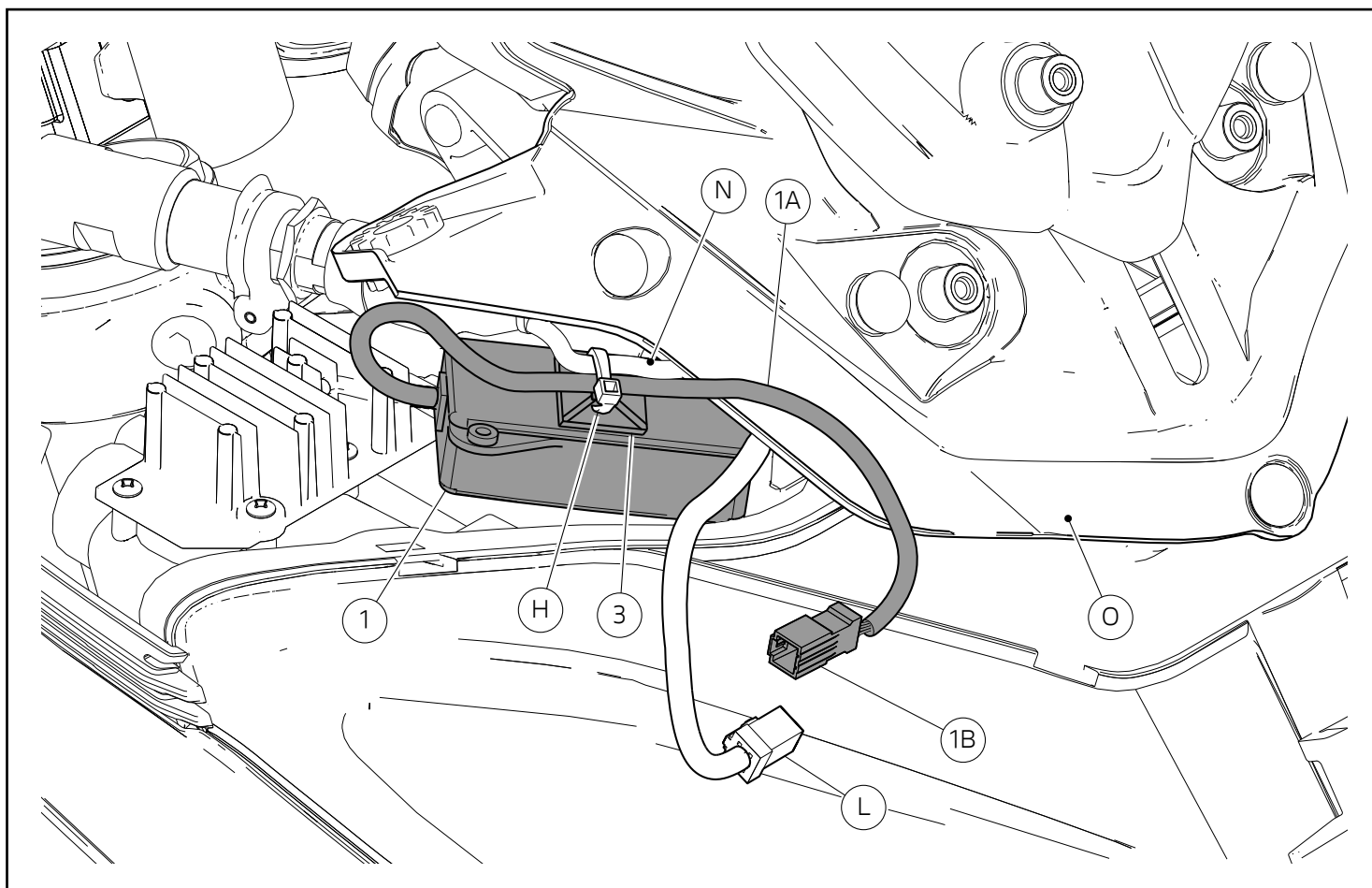


Notes

Remove grease from the headlight area where the dual lock adhesive (2) will be applied.

Remove the protective film (2B) from one side of the dual lock (2), as shown in the box (Y), and take care not to touch the adhesive surface with your fingers. Position the control unit assembly (1) on the headlight surface on the RH side of the motorcycle, as shown in the figure.

Remove the plug (M) from the main wiring connector (L).



Tramite una fascetta in nylon (H), vincolare il cavo (1A) al passa fascetta adesivo (3) sulla centralina (1), avendo cura di fascettare tra di loro il cavo (1A) e il cavo ramo cabalggio presa di corrente (N), come mostrato in figura.

Using a nylon tie (H), fasten the cable (1A) to the adhesive tie guide (3) on the control unit (1), taking care to tie the cable (1A) and the power socket wiring branch cable (N) together, as shown in the figure.

Collegare il connettore (L) del cablaggio principale alla presa (1B) della centralina (1).

Connect connector (L) of main wiring to control unit (1) socket (1B).

Racogliere le eccedenze di cavo e sistemarle in maniera adeguata sotto il supporto fisso parabrezza (O).

Take the exceeding cable and duly arrange it under the windscreen fixed support (O).



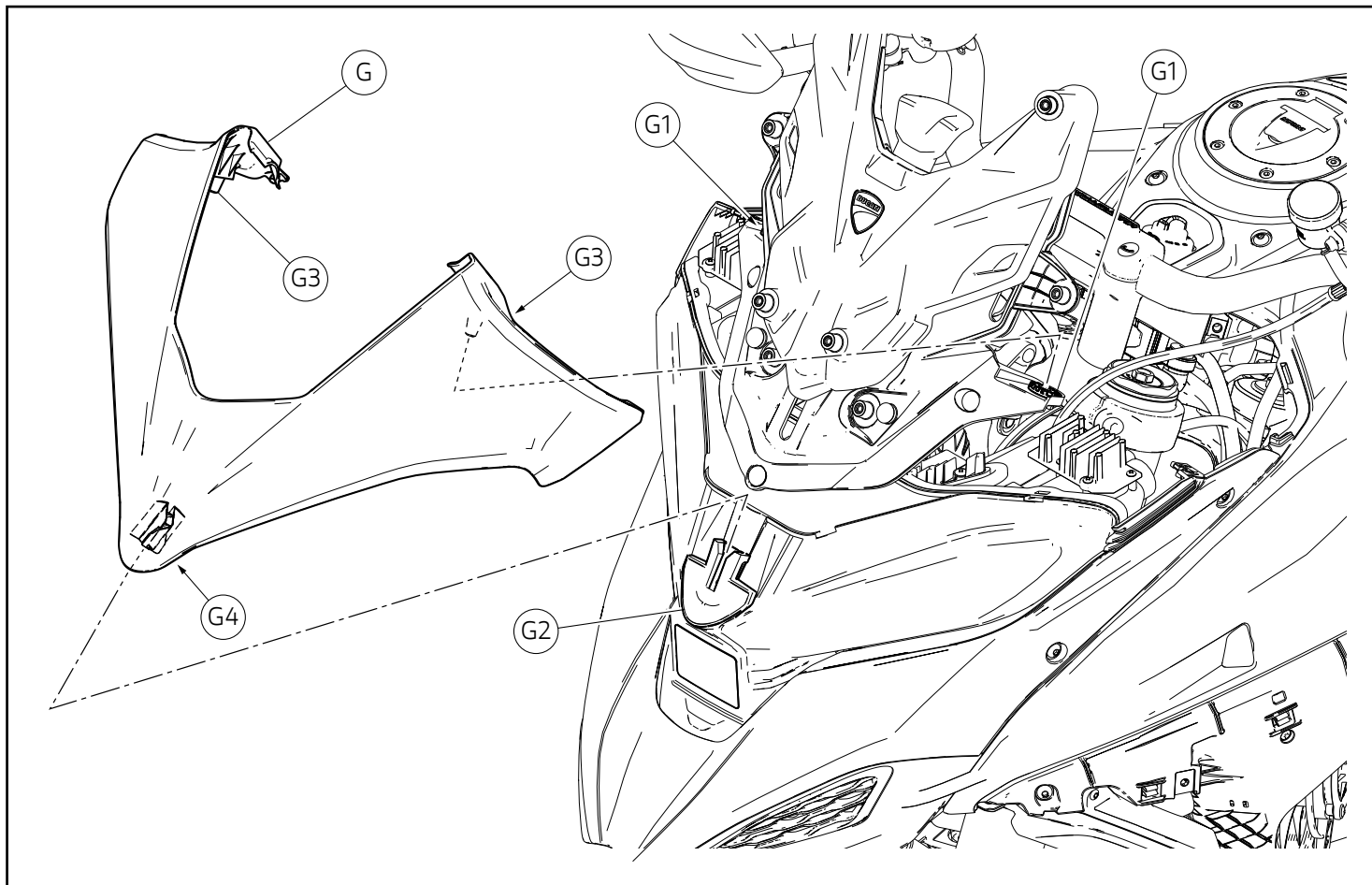
Note

Per l'attivazione del sistema bluetooth consultare il libretto d'uso e manutenzione fornito in dotazione al motoveicolo.



Notes

Please refer to the owner's manual supplied with the motorcycle for bluetooth system activation.



Rimontaggio cover superiore faro

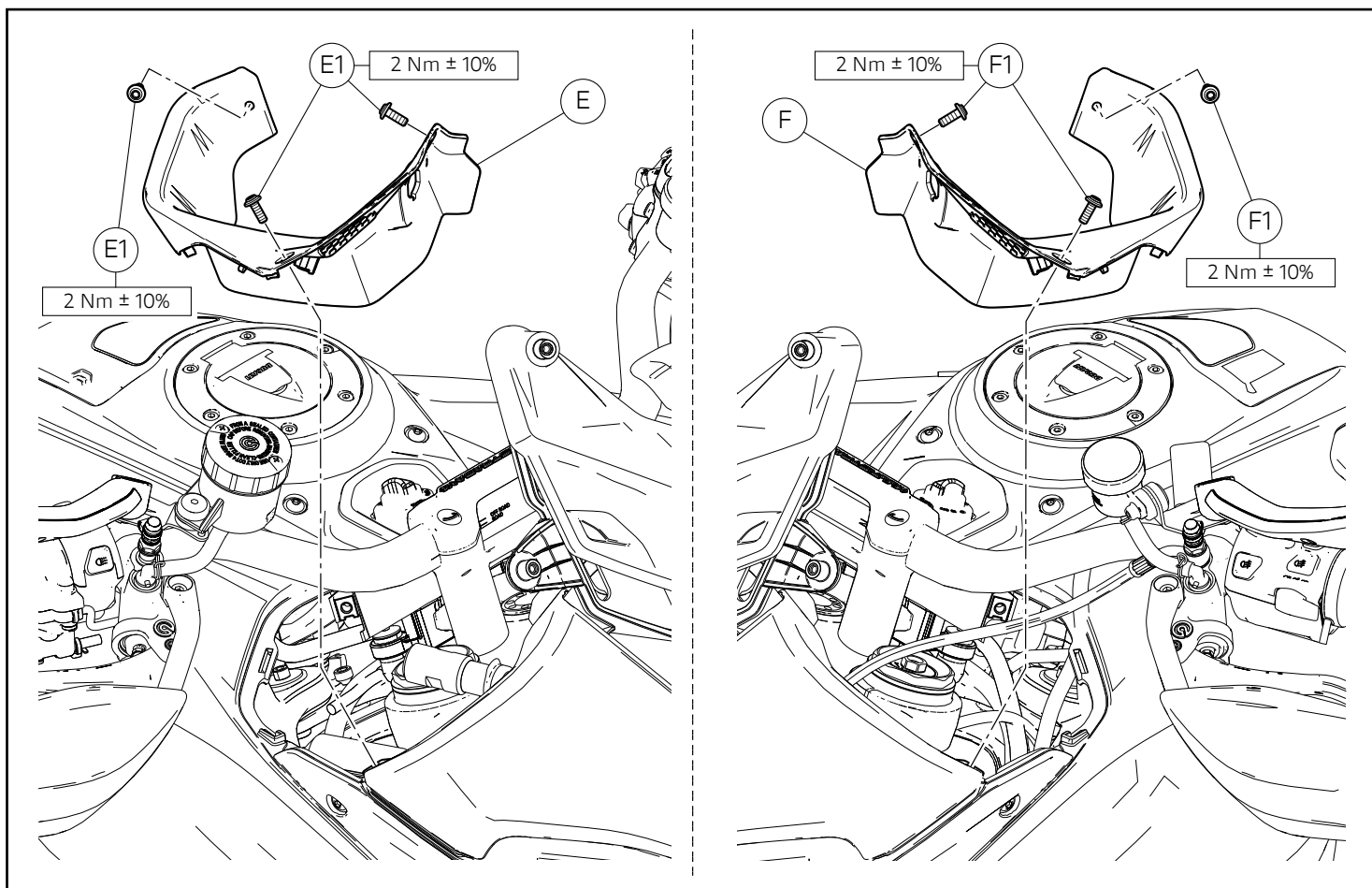
Applicare un sottile strato di KLÜBERPLUS S 06/100 su i n.2 perni (G3) e sul gancio anteriore (G4) della cover superiore faro (G).

Posizionare la cover superiore faro (G) calzandone anteriormente il gancio (G4) nel tampone frontale (G2) ed inserendo i perni (G3) nei gommini antivibranti (G1).

Refitting the upper headlight cover

Smear a thin layer of KLÜBERPLUS S 06/100 on the no.2 pins (G3) and the front hook (G4) of the upper headlight cover (G).

Position the upper headlight cover (G) by fitting the hook (G4) at the front into the front buffer (G2) and inserting the pins (G3) into the vibration dampers (G1).



Rimontaggio plancia destra

Operando sul lato destro del motoveicolo, posizionare la plancia destra (E) nella sua posizione originale ed impuntare le n.3 viti originali (E1). Serrare le n.3 viti (E1) alla coppia indicata.

Rimontaggio plancia sinistra

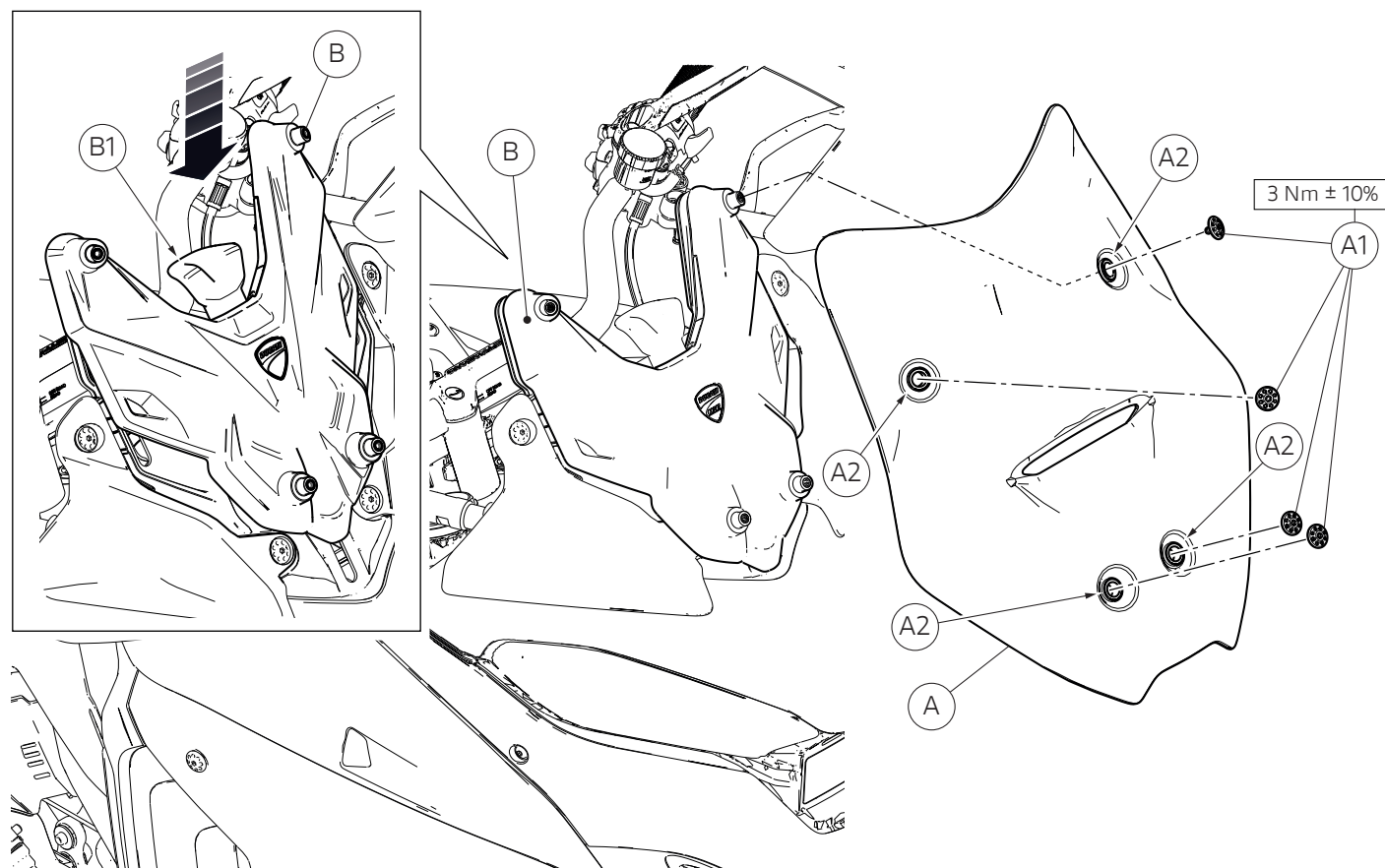
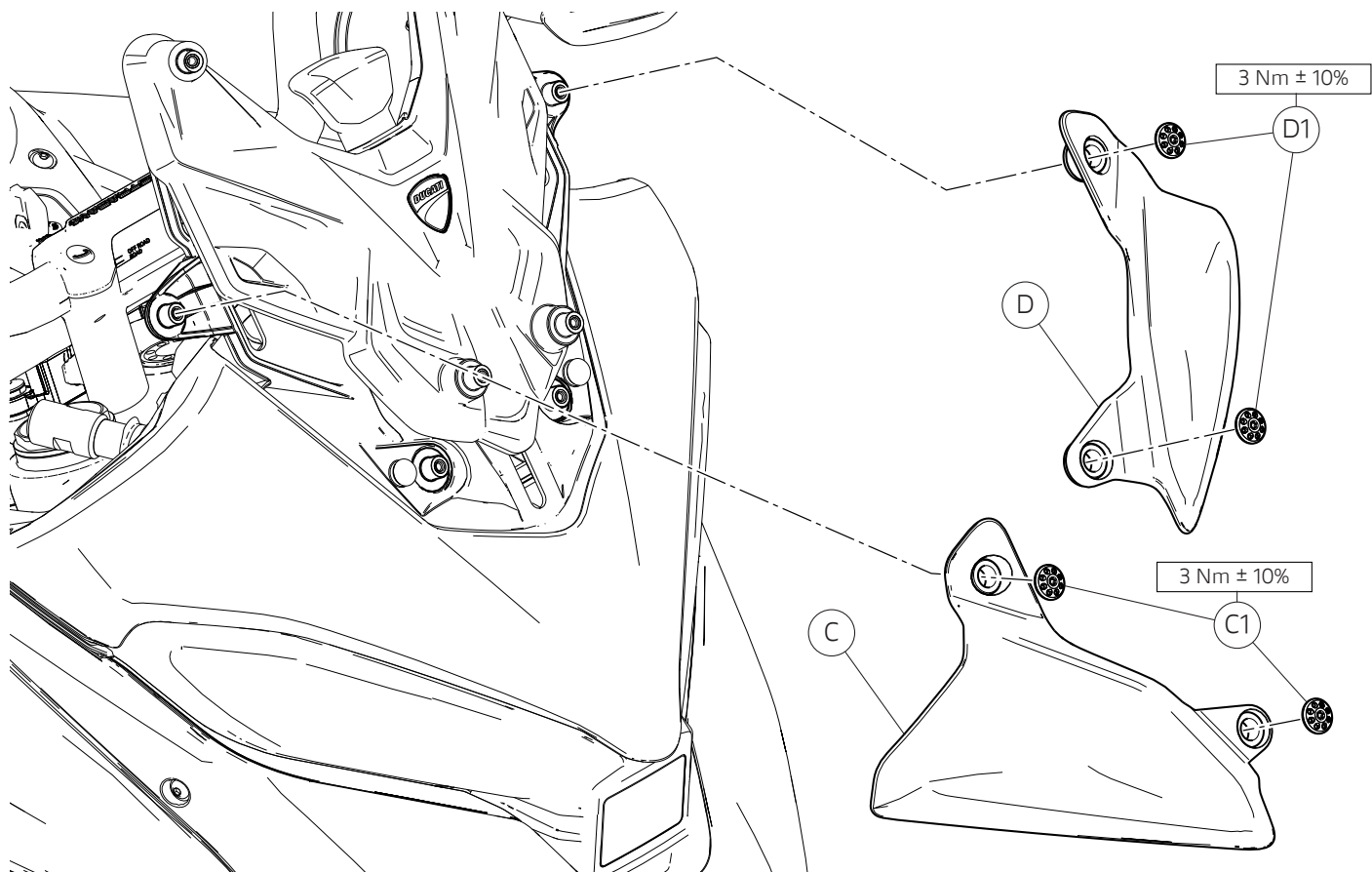
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, posizionare la plancia sinistra (F) nella sua posizione originale ed impuntare le n.3 viti originali (F1). Serrare le n.3 viti (F1) alla coppia indicata.

Refitting the RH dashboard

Working on the right side of the motorcycle, fit RH dashboard (E) in its original position and start no.3 original screws (E1). Tighten no.3 screws (E1) to the specified torque.

Refitting the LH dashboard

Working on the left side of the motorcycle, fit LH dashboard (F) in its original position and start no.3 original screws (F1). Tighten no.3 screws (F1) to the specified torque.



Rimontaggio deflettori

Posizionare il deflettore destro (C) nella sua posizione originale ed impuntare le n.2 viti originali (C1). Posizionare il deflettore sinistro (D) nella sua posizione originale ed impuntare le n.2 viti originali (D1). Serrare le n.2 viti (C1) e le n.2 viti (D1) alla coppia indicata.

Agendo sulla maniglia (B1) abbassare il supporto parabrezza (B) fino a coprire completamente i fissaggi inferiori dei deflettori (C) e (D).

Rimontaggio parabrezza



Note

Accertarsi che i gommini (A2) siano nelle loro rispettive sedi sul parabrezza (A).

Posizionare il parabrezza originale (A) sul supporto parabrezza (B), precedentemente abbassato e riportato nella sua posizione originale. Impuntare le n.4 viti originali (A1). Serrare le n.4 viti (A1) alla coppia indicata.

Refitting the deflectors

Position the RH deflector (C) in its original position and start no.2 original screws (C1). Position the LH deflector (D) in its original position and start no.2 original screws (D1). Tighten no.2 screws (C1) and no.2 screws (D1) to the specified torque.

Using the handle (B1), lower the windscreen support (B) until the lower fasteners of the deflectors (C) and (D) are completely covered.

Refitting the windscreen



Notes

Make sure that the rubber elements (A2) are in their seats on the windscreen (A).

Position the original windscreen (A) on the windscreen support (B), which has been previously lowered and returned to its original position. Start no.4 original screws (A1). Tighten no.4 screws (A1) to the specified torque.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

| | | |
|---|-----|-----|
| 1 | P/N | 商品名 |
| 2 | P/N | 商品名 |
| 3 | P/N | 商品名 |
| 4 | P/N | 商品名 |
| 5 | P/N | 商品名 |

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

| | |
|----------|------|
| 車台番号 ZDM | モデル名 |
| お客様署名 | ご注文日 |

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

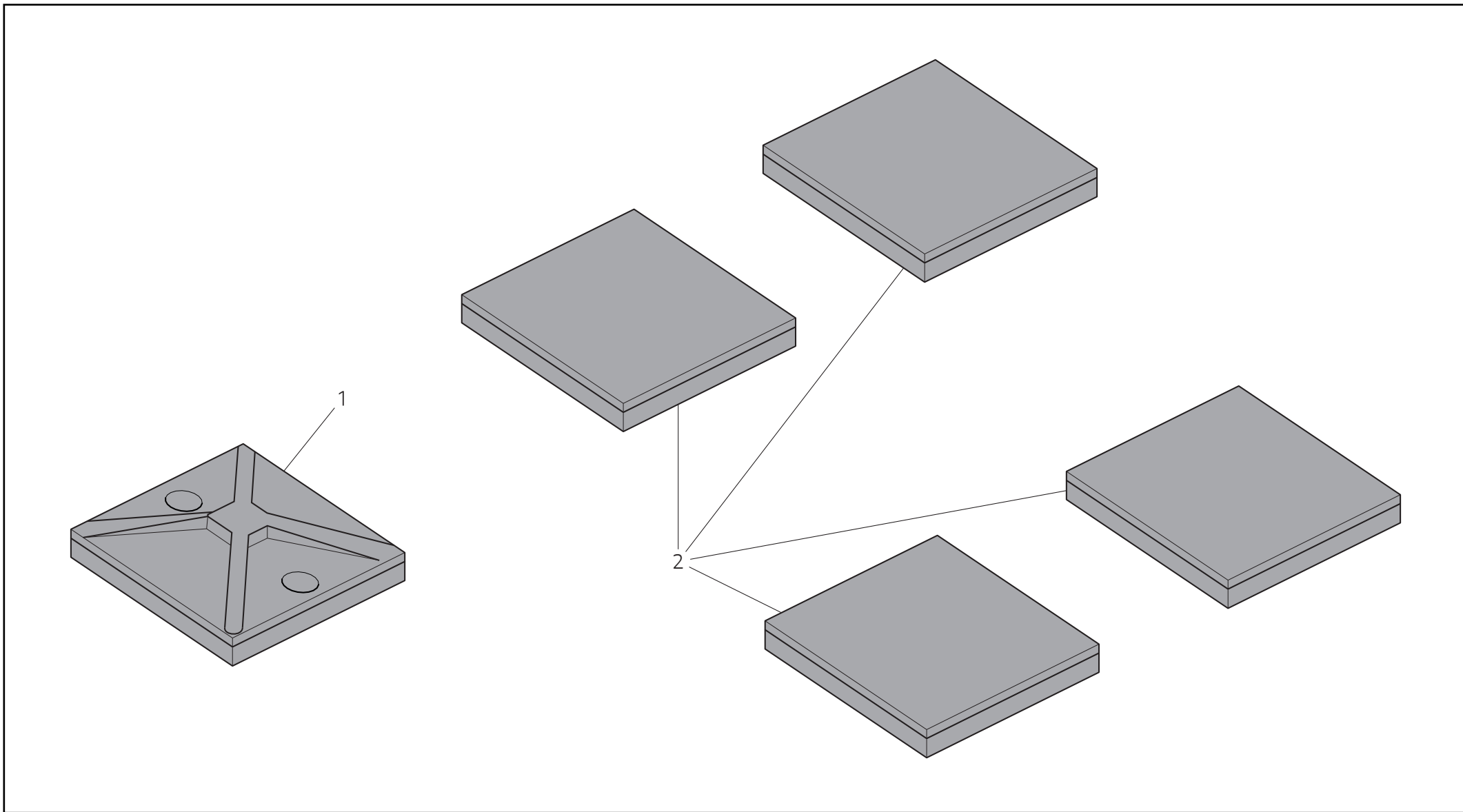
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

| | | | | |
|-------|-----|---|---|---|
| 販売店署名 | 販売日 | 年 | 月 | 日 |
|-------|-----|---|---|---|

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Kit modulo bluetooth / Bluetooth module kit / Kit module bluetooth / Kit Bluetooth-Modul / Conjunto módulo bluetooth / Kit módulo bluetooth / Bluetooth モジュールキット - 96681141AA



| Pos. | Art.-Nr. | Denominazione | Name | Dénomination | Bezeichnung | Denominação | Denominación | 名称 | Q.ty |
|------|-----------|------------------------|--------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------|------|
| 1 | 75841061A | Porta fascetta adesivo | Adhesive tie guide | Support adhésif collier serre-flex | Klebeband für Kabelbinderdurchzug | Porta braçadeira adesivo | Porta abrazadera adhesiva | 粘着式クランプホルダー | 1 |
| 2 | 85042242A | Dual lock | Dual lock | Dual lock | Dual Lock | Dual lock | Dual lock | デュアルロック | 4 |